



## Tarium Hikutirvia 2016

## NAUNAITKUTAT TITIQQANUT

|                                                                                                                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <i>Ukiungani Maniit Atuqtauhimayut 2015mi-2016mun Ihivriuqtauhimayut .....</i>                                                                                      | <i>2</i>  |
| <b>Tukhiqtauhimayut .....</b>                                                                                                                                       | <b>2</b>  |
| <b>ATIPPnik Maligakhangit.....</b>                                                                                                                                  | <b>2</b>  |
| <b>Titiiqidjutikhangit .....</b>                                                                                                                                    | <b>3</b>  |
| ATIPPnik Ayuiqhaqtunik .....                                                                                                                                        | 4         |
| Katimaqatiginiagtait Nunalaangit .....                                                                                                                              | 4         |
| Kihidjutikhangit Maniit Akituyut Atuqtau'yukhat Ukiungani 2015mi-2016mun.....                                                                                       | 5         |
| <b>Atautimiitun Katitiqhimayut Nampangit Ilitagidjutiqaqtun Tukhidjutikhangit</b><br><b>Piyauvakhimayut talvuuna Maniit Akituyut Atuqtau'yukhat Ukiungani .....</b> | <b>5</b>  |
| <b>Tamaat Nambat Atautimiitun Tukhidjutikhat Pihimayut talvanga Nunalaani</b><br><b>Timiuyunin talvuuna 2015mi-2016mun.....</b>                                     | <b>5</b>  |
| <b>Qanuritmangaat Uuktuqtunik.....</b>                                                                                                                              | <b>7</b>  |
| <b>Katitiqhimayut Nampait Ilitagiya'yukhat Tukhiqtauhimayut Iniqtiqhimayut talvani</b><br><b>2015mi-2016mun .....</b>                                               | <b>7</b>  |
| <b>Pidjutikhangit Anginiqaqtunik Tukhidjutikhangit talvuuna 2015mi-2016mun .....</b>                                                                                | <b>8</b>  |
| <b>Kiudjutikhaq Ikaaknikhangit Katitiqhimayut Ilitangnaqtun Tukhidjutikhangit</b><br><b>Angmaumayut talvuuna 2015mi-2016mun .....</b>                               | <b>8</b>  |
| <b>ATIPPnik Ayuiqhaqhimayunik Kihidjutikhangit 2015mi-2016mun .....</b>                                                                                             | <b>11</b> |

## **Ukiungani Maniit Atuqtauhimayut 2015mi-2016mun Ihivriuqtauhimayut**

Kavamaliqiyikkut (EIA) katimadjutikhangit talvuuna ukiunganik ilitugidjutikhangit talvani Maligaliuryuarvingmi titiqiqidjutikhangit talvuuna *Pigiaqaqtunut Naunairutingnik Munagiyauyunutlu Hiamitiqtukhaungitunik (ATIPP) Maligaq*. Kihiani una ilitugidjutikhaq iniqhimayuq ilaugiaqangituq, akhurnaqtuq taima kavamangit kiudjutikhaqangmanik nunalaanun aulatilunik una katimadjutikhaq. Kihititirutikhangit talvuuna titiqiqidjutikhangit talvuuna ATIPPnik Maligaq titiraqtauvakhimayuq nanminitigun tamangnin nunalaani havagviinik taima naunairutikhangit katititqautinanik kitqani talvani ATIPPmi afisiani talvanga Kavamaliqiyikkutni.

Quviahuktugut ilauyaangat katimadjutikhangit tapfuminga 2015mi-2016mun Ukiunganik Iilitugidjutikhangit Iniqhimayunik talvuuna Titiqiqidjutikhangit tapkuninga ATIPPnik Maligaq. Uvani iniqhimayunik titiqanik tunihimaarniaqtuq naitumik titiraqhimayumik tukhiqtauyukharnik pihimayut talvani nunalaani timinganin talvani ATIPPnik Maligaq akunganin Qitiqqauyaqvia 1, 2015mi Qiqaiyaqvia 31, 2016mun. Tunihimaanginaqtun naunairutingnik akhuqnaqtunik naunairutikharnik havakhimayainiklu iniqhimayut talvani ATIPPmi havakhimayainik talvuuna maniit akituyut atuqtauhimayunik ukiungani.

## **Tukhiqtauhimayut**

Uvani maniit akituyut atuqtauhimayut ukiungani 2015mi-2016mun, katitiqhimayumik taima 150nik tukhiqtauhimayut piyauvakhimayut talvanga nunalaani havagviinin uvaniituni Maligaq, angikliyurutikharnik taima 7 pusanmik talvanga tukhiqtauhimayunik pihimayut kingulirmin maniit akituyut atuqtauyukhat ukiungani.

Uvani maniit akituyut atuqtauviningani ukiunga, tamna uuktuqtun pivaktun kiudjutikharnik talvuuna hivulluiyunik 30nik ubluanganik piyagiikhimaligumik tukhidjutikhangit taima 72nik pusanmik iniqtiqhimayunik tukhiqtauhimayunik. Tamna amigaitilaangat tukhiqtauhimayut aulaniqaqhimayut piyaangat nanminigiyaayunik naunairutingnik.

Tamaita tukhiqtauhimayut piyauhimayut talvuuna 2015mi-2016mun piyauvakhimayut aulatitivakhimayutlu Qablunaqaqtun, kihiani nunalaani katimayiyiyut kiugiaqaqpakhimayut kiudjutikharnik talvuuna tukhiqtauhimayunik pivakhimayut kituliqaak ilitagiyaumayunik uqauihikkut.

## **ATIPPnik Maligakhangit**

Kavamaliqiyikkut havaqatigivakhimayait nunalaani timiuyut Havagviangitlu Maligaliqiyiikkut pivalliayaangat iniqhimaituq ihuaqhaidjutikhangit talvani ATIPPnik Maligakhangit. Tamna iniqhimaituq ihuaqhaqtauhimaliktuq iniqtilihaaqhimayut angirutiqaqpaktunlu Maligaliqivingmi Qitiqauyarvia 16, 2015mi.

Kiudjutikhaq talvunga atuqtauyukharnik talvuuna Naunairutingnik Hiamitiqtukhaungitunik Kamisinanga, Naunaitkunmiituni Ami talvani ATIPPmi Maligakhangitni nuutaanguqtikhimayuq ilauqagianganik Nunalaani Igluuliqiyiikkut Nunalaani Igluliqiyiikut Angirutiqaqtunik. Uvaniituni naunaiktunmi 1(2), Nunavunmi Igluliqiyiiryakkut havaktitinaqtun "nunalaani timiuyunik" talvuuna Nunalaani Igluliqiyiikkut

Nunalaani Igluliqiyikkut Angirutiaqtunik talvuuna naunaitkutmi 1(3), tamna Minista Munagiyunik Nunavunmi Igluliqiyiiryuanik havaktitiniyaqtun "ataniulaurlutik" talvanga Nunalaani Igluliqiyikkut Nunalaani Igluliqiyiitkut Angirutiaqtunik.

Ataani naunaitkut 5(1) (a) uvani titiqiqidjutikharnik, uqaqhutik angirutivaktun hiamititaagianik nanminigiyainik naunairutingnik pigiaqalikmiyut kihimi nunalaani timiuyunik piqaqtukhat havaktukharnik titiraqhimayumik ilitugidjutikharnik inigiikhimayut talvuuna uqaqhikkut angirutiaqhimayunik [Naunaitkunmi 5 (2)]. Naunaitkunmi 5(4) ilauhimayut pigianganik allatqiinganik ilitagidjutikharnik, taimaitunin nunanik aviktuqhimayunik ukiuktaqtuniituniklu aqgiaqaqtunik laisikharnik, aanniaqtailiqinikkut ilitagidjutikharnik, naunaitunik ilitagidjutikharnik taimaituniklu nunalitaarutikhangitlu tuniyauhimayut talvanga kituliqaak nunaqyumin uuktuqtunik taima tukhiqtunik angirutiaqumayunluuniit hiamitaarutikhanrik nanminigiyainik naunairutingnik ilitugipkaiyaangat ilitagidjutigiyainik. Una akhurnatqiyauyuq taima uuktuqtun nunaqagungaigaangat Nunavunmi.

Naunaitkut 7mi nuutaanguqtihimayut taima himiqtiqtukhugu "tamna havagviat Havagvium Kiinauyaliqiyitkut taima tunihimaartun maniliqidjutingnik ikayuutikharnik" talvuuna "Maniliqiyiryuangit Havagviat talvani Kiinauyaliqiyikkut Munagidjutikhangit Katimayiit Titiraqtiluagiyut" taima tamna maikhautikhaq aulangitmanik Nunavunmi.

Nuutaanguqtihimayunik pigiaqaqtun akiliktuiplutik ihivriudjutikharnik iniqhimayunik ilitugidjutikhanik naunairutingnik taima nunalaani timiuyut atuqtakhangit pigiaqaqtitigiaqangitun hiamitiqtukhauyunik. [Naunaitkut10(1)(a)(i), 11(6)].

Tamna nuutaanguqtihimayut nuutaanguqtihimayut "atanguya" talvani Havakhimaaqtiluni Ayuiqhayuq, Hanayiyiuyuq, Aulahimaaqtukharnik Ilitagidjutikharnik Katimayiit havakhimayut talvuuna Havakhimaaqtuni Ayuiqhayuq, Hanayiyiuyuq Aulahimaaqtukharnik Ilitagidjutikharnik Maligaq talvunga Ministamun Qatanngutitiliqiyikkut piiqtitivakhimayut havagvingit katimayiingit taima Nunatsiarmi Kavamangitni [Naunaitkut Ami].

Ilautiqtihimayaitlu taiguq "ihivriungniq" talvani hanaqidjutikharnik 3mi Naunaitkunmi Bmi piyaanganik nunalaani timiuyunik akituqtukharnik ihivriudjutikharnik iniqhimayut ilitugidjutikharnik hiamitiqtauyaangat piiqhugulu tamna ilaugiaqaqtun allatqiinguyut tuhaqtitiut nayugakhaingit aadjiliugiangatlu iniqhimayunik ilitagidjutikhat. Hanaqidjutikhaq 6 Naunaitkunmi Bmi pigiaqtitiliqtuq akituutikharnik akiliktauluaqtukhaq tuhaqtitiut nayugakhaingit aadjiliugiangatlu iniqhimayunik ilitagidjutikhat.

Ukuat nuutaanguqtihimayut tunihimaqtun naunaitunik atuqtakharnik titiqiqidjutikharnik talvani ATIPP Maligarni naunaiyaiyaangat kiudjutigiangat tautuminagiangatlu kavamangit aulatitihimaqtunik pittiaqhimaplugu ihumagiyauluaqtaingit talvani Tunnganarniq atuqhimaqtukharnik ihuaqtunik ihuurdjutikharnik atuqhimaqhutik taima angmaumatilunik tautungnaqhimaarhutiklu.

## **Titqiqidjutikhangit**

## **ATIPPnik Ayuiqhaqtunik**

Nunavut Kavamatkut (GN) havakhimaaqtun iniqtiigiyaangat auladjutikharnik talvuuna ATIPPnik Maligaq tamaini nunalaani timiuyunun. Taima qitqaniitiluni aulavikhangit tamna ATIPPnik atuqtakhangit, tamna ATIPP havagviangit aulatitihimaaqpaktun ayuiqhautikharnik katimadjutikharnik tapkuninga ATIPPnik tutqikhaiyiingit allaniklu Nunavut Kavamangit havaktiinik talvani ukiungani.

Katitiqhimayunik, 236nik Nunavut Kavamangit havaktiit ilauhimaapaktun atuqtaunginaqtunik ATIPPnik ayuiqhautikharnik uvani maniit akituyut atuqtauyukhangit ukiungani. Ukuat katimadjutikhat katitiqhimayut talvuuna inigiikhimayunik ilitugidjutikhangit munagiyaayukhangit ayuiqhautikhangit, uvaluuniit tunihimaapuktukhat havaktiit ilituqhahimaaqtunik katimatilunik. Ayuiqhautikhangit tuniyauvakhimayut tapkuninga Kavamangit Kivgaqtiuyut Havaktiit taima ihumagiluaqtukharnik qanuq ikayugiaaqqtunik ilaayunun talvani nunalaani tukhiligumik talvuuna ATIPPkut Maligaq.

## **Katimaqatiginiagtait Nunalaangit**

2011mi Nunavut Kavaman (GN) aulatitivakhimayut aulahimaapuktukharnik katimadjutikharnik nunalaangit aulaniqaqtun ilaayukharnik talvani ATIPPmi Maligaq. Ukuat katimadjutikhangit ilauqaqniaqtun titiraqharnik tuhaadjutikharnik, ayuiqhautikharnik katimadjutikharnik unalu katimadjutikhat angiyukhiuyut nunalaani havaktitiuyunik. Talvuuna ukuat katimadjutikhangit naunaiyagiikhimayut taima amigaitun nunalaangit pigiaqalimaitun ihumagiyaauluaqtukharnik malikhautikharnik talvani havauhirnin ATIPPmi Maligaq. Atuqhimaarhugu naunairutikhangit katitiqhimayut, naunairutikhangit unalu Hiamitiqtukhaungitunik Kamisina ikayuutinaniuk Nunavut Kavamangit ihumaliugiikhimayainik talvuuna hivulluiyumik auladjutikharnik ilaayukharnik anginiqaqtunik nunalaangit talvuuna katitiqvikhangit naunaiyaiyaangat atuguminaqtun aulayukharnik.

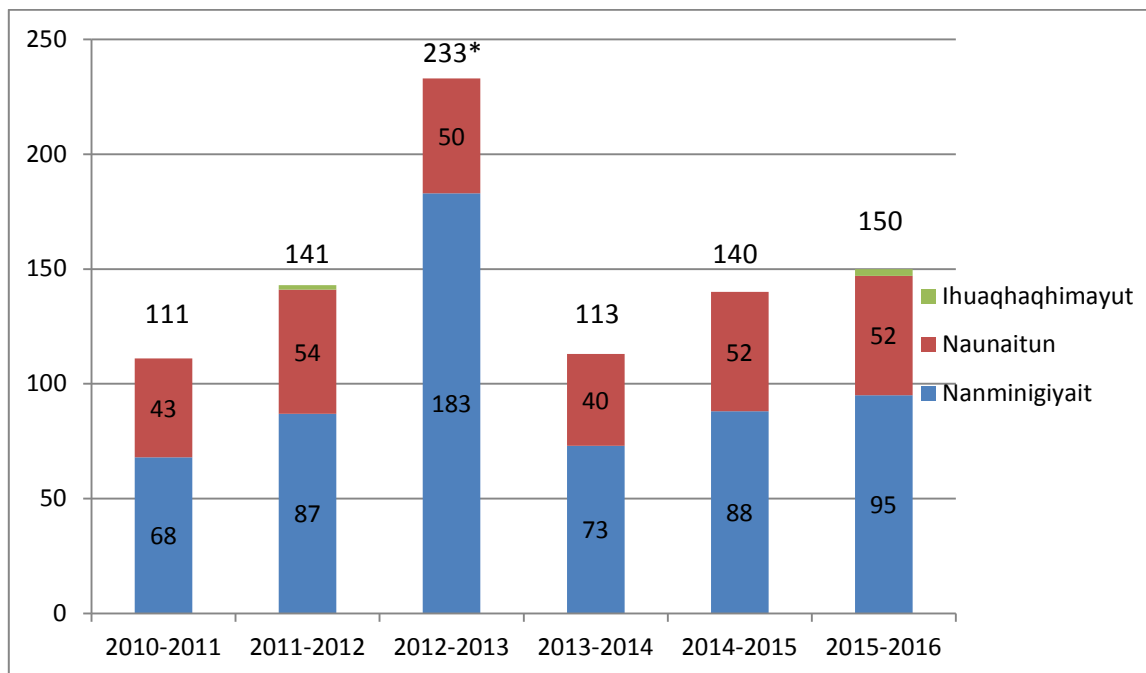
Aulayukharnik naunaitkutikharnik imaitumik tuyuqtauvakhimayut talvunga nunalaanun Kangiqlinirmun, Iqaluktuutiamun, Nunalipaulyaqmun Iqalungni miyaanun katimayiinunlu 2014mi. Hivumuurutikhaqangituaq talvanga Kangiqlinirmun, Iqaluktuutiakmilu ihumagihimaitumik pidjutikhangit ayuiqhautikharnik hivunikharnilu katimadjutiginiagtaingitni. Nunalipaulyaq Iqalungni ilauhimaapaktun kaffiuyunik katimadjutigivaktainganik ayuiqhautikharniklu katimadjutingit uvani mikhaatigun Miyaat Katimayitlu aulaniqaqtun hivunirmun ihumaliukhimaitumik taima piyaangat hiamitiqtukhaungitunilu malikhautikhangit aulaniqaqtun talvani ATIPPmi Maligaq. Kihiani kiudjutikhaq ihuaqtugaluq, tamna aulavikhangat naunaitkutikhanga mailikhautaungituaq, tapkuatlu ihumagiyaauluaqtun malikhautikhat hivunirmi auladjutikhangit pingitun. Taima Miyangulihaaqtun Katimayiatingit niguaqtauvakhimayut talvuuna 2015mi, ilaayuffaaqtukharnik titiraqhimayut tuyuqtauvakhimayuqlu Qiqaiyarvia 2016mi. Uvani ikaakninganik una iniqhimayut ilitugidjutikhaq titiraqhimayut, kiudjutiqaangitun pihimayumik talvanga Nunalipaulyaq Iqalungni.

Nunavut Kavamangit havakhimaaliqtun naunaitunik atuqtakharnik aulatitiyaangat ihuaqtunik maligakhangit havakniaqtaingit naunaiyaiyaangat tautuminaqtunik kiudjutigiyaangat tamaini havagviingit kavamanmi avatingni Nunavunmi.

## **Kihidjutikhangit Maniit Akituyut Atuqtauyukhat Ukiungani 2015mi-2016mun**

### **Atautimiitun Katitiqhimayut Nampangit Ilitagidjutiqaqtun Tukhidjutikhangit Piyauvakhimayut talvuuna Maniit Akituyut Atuqtauyukhat Ukiungani**

Amigaitun tukhidjutigiyaayut pihimayut talvanga nunalaani timiuyunik talvanga uuktuqtunik qiniqhimaagtun nanminigiyainik naunairutingnik munagiyauihimayut talvanga kavamatkuni. Taima amigaikyumiliqtun taima 7 pusanmik talvanga tukhiqtauihimayunik pihimavakhimayut talvuuna 2014mi-2015mun maniit akituyut atuqtauyukhat ukiungani. Ilauliqhimayut tamaat katitiqhimayut tukhidjutikhangit pihimayut 3nguyut tukhiqtauihimayut talvanga ihuaqhaqtauyukharnik nanminigiyainik naunairutingnik.



\* Tamna 2012mi-2013mi katitiqhimayut atautimiitun nampangit taima 233nik ilauqaqtun katitiqhimayut tukhidjutikhangit angmaumavakhimayut 2012mi-2013mun, talvanganin allanik ukiungani ilituqhaivakhimayut nuutaanik tukhidjutikharnik pihimayut tamaat maniit akituyut atuqtauyukharni ukiungani. Piqaqpaktun 218nik tukhiqtauihimayut pivakhimayut talvuuna 2012mi-2013mun. 10nguyut allanik katimayinik tukhiqtauvakhimayut talvanga allanin kavamangitni 2015mi-2016mun. Hanaqiyaavakhimayut ilitagidjutiqaqtun tukhidjutikhangit imaalu ilaungitun talvani kihidjutikharni uvani maniit akituyut atuqtauyukharni ukiungani.

### **Tamaat Nambat Atautimiitun Tukhidjutikhat Pihimayut talvanga Nunalaani Timiuyunin talvuuna 2015mi-2016mun**

2015mi-2016mun, katitiqhimayuq atautikut taima 150nik ilitagiyaayut pigiaqaqtun naunairutingnik tukhiqtauihimayut piyaavakhimayut nunalaani timiuyunik talvanga tamna ATIPPmi Maligaq. Naunaitkutikhaq titiraqhimayuq ataani nunalaani timiuyut pivakhimayut atauhirmik amigaituniklu

ilitagidjutikhaqaqtunik tukhidjutikhangit. Talvanga nunalaani timiuyunik taima pivakhimayut ilitagidjutikhaqaqtunik tukhidjutikharnik 2015mi-2016mun, tamna Havagviat Maligaliqiyikkut pivakhimayut angiyunik pusanmik taima 19 pusanmik tukhidjutikharnik. Talvanga 29nguyut tukhidjutikhangit pihimayut talvanga Havagviat Maligaliqiyikkut, 14nguyut tukhidjutikhangit aulaniqaqtun talvunga Allait Nunaqaqqaqhimayunik Ilihaqtunik Ihuaqhaidjutikharnik.

Ilangit nunalaani timiuyunik pingitun kitunikliqaak tukhidjutikharnik talvani maniit akituyut atuqtauyukhangit ukiungani 2015mi-2016mun: Havakhimaaqtiluni Ayuiqhayuq, Hanayiyuuyuq, Aulahimaaqtukharnik Ilitagidjutikharnik Katimayiit: Havaktunik Naunaitunik Katimayiingit; Maligaliqiyut Ikayuktiuyut Nunavunmi; Taaqniliqiyunik Kamisinangit; Taaqninik Laisiliqiyut Katimayiit; Nunavut Pivalliayuliqiyut Kuapuraisingit; Nunalaani Iniqhimayunik Ilitagidjutikhangit Katimayiit; Qulliit Nunavunmi Arnanun Katimavikmi; Ningaqtauhimagiyunik Ikayuktiuyut Katimayiit unalu Havagviangit Pitquhiliqiyikkut.

| Nunalaani Katimayiuyut                                           | Qaffiuyunik<br>Tukhiqtauyukhangit | Pusanguyut<br>talvunga<br>Atautimiitun<br>Tukhiqtauhimagiyut |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Nunalingni Kavamatkunnilu<br>Pivikhaqaautikkut                   | 7                                 | 5%                                                           |
| Pivalliayuliqiyikkut<br>Ingilrayuliqiyitkullu                    | 11                                | 7%                                                           |
| Ilinniaqtuliqiyikkut                                             | 25                                | 17%                                                          |
| Avatiliqiyikkut                                                  | 3                                 | 2%                                                           |
| Kavamaliqiyikkut                                                 | 8                                 | 5%                                                           |
| Qatanngutuliqiyikkut                                             | 13                                | 9%                                                           |
| Kiinauyaliqiyikkut                                               | 21                                | 14%                                                          |
| MUNARHILIQIYIKKUT                                                | 22                                | 15%                                                          |
| Maligaliqiyikkut                                                 | 29                                | 19%                                                          |
| Nunavunmi Ilihaliarpaarvik                                       | 3                                 | 2%                                                           |
| Nunavut Nanminiqagtun Atukkinik<br>Kuapuraisingit                | 1                                 | .7%                                                          |
| Nunavunmi Igluliqiyiryuakkut                                     | 3                                 | 2%                                                           |
| Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumadjutiit                              | 3                                 | 2%                                                           |
| Havaktunun Qayangnairutikharnik<br>Akiliktauyukharnik Katimayiit | 1                                 | .7%                                                          |
| Atauttimut                                                       | 150                               | 100%*                                                        |

\*taima qanitqainganirmun aulagumik, atautimuurhimayut pusangit talvunga atautimuurhimayut tukhiqtauhimayut aadjikiigiyaait 100.4 pusanmik

**Qanuritmangaat Uuktuqtunik**

Qanuritmangaat uuktuqtunik iliugainiaqtun nuutaanik tukhiqtauyukharnik uvani maniit akituyut atuqtauhimayut ukiunganik 2015mi-2016mun tautuminaqtun ataani.

| Qanuritmangaat uuktuqtunik     | Qaffiuyunik<br>Tukhiqtauyukhangit | Pusanguyut<br>talvunga<br>Atautimiitun<br>Tukhiqtauhimayut |
|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Maligaqliqiviati Havagviangit* | 41                                | 27.3%                                                      |
| Nunalaani                      | 93                                | 62.0%                                                      |
| Tuharutit                      | 9                                 | 6.0%                                                       |
| HAVAGIVIIT                     | 7                                 | 4.7%                                                       |
| Atauttimut                     | 150                               | 100.0%                                                     |

\* Una ilauqaqtuq 17nik tukhiqtauyukharnik naunaitunik talvuuna *Allait Nunaqaqqaqhimayunik Ilihaqpakhimayunik Ihuaqhaidjutikhangitni Kanatami.*

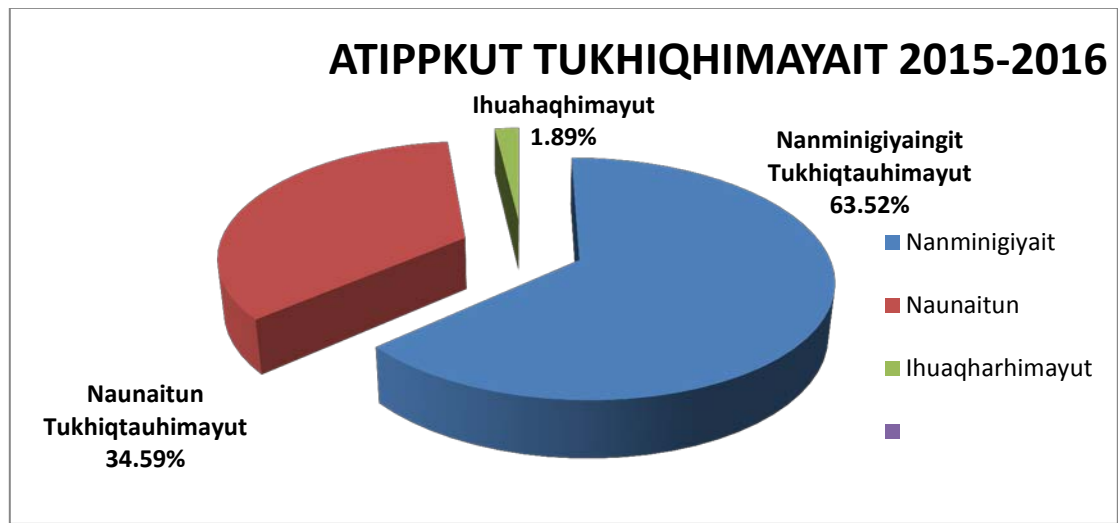
**Katitiqhimayut Nampait Ilitagiyaayukhat Tukhiqtauhimayut Iniqtiqhimayut talvani 2015mi-2016mun**

2015mi-2016mun, katitiqhimayut taima 150nik tukhiqtauhimayut piyauvakhimayut nunalaani katimayiinik talvaniitunik ATIPPMi Maligaq. Nainguyut (9) tukhiqtauvakhimayut tigumiaqtauvakhimayut talvunga 2014mi-2015mun naunairutiliqtuq katitiqhimayunik taima 159nik tukhidjutikhangit angmaumaliktun talvuuna 2015mi-2016mun maniit akituyut atuqtauyukhat ukiungani. Kituliqaak tukhiqtauhimayut angmaumavakhimayut talvunga Qitiqqauyaqvia 1, 2016min tigumiaqtavakhimayutlu talvunga 2016-2017mun maniit akituyut atuqtauyukhat ukiungani.

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Tigumiaqtauyut talvunga 2014mi-2015mun                                           | 9   |
| Nuutaanguyuq tukhidjutikhat talvani 2015mi-2016mun                               | 150 |
| Atautimiuyut katitiqhimayut tukhiqtauhimayut angmaumayut talvuuna 2015mi-2016mun | 159 |
| Iniqtiqtauvakhimayut talvuuna 2015mi-2016mun                                     | 148 |
| Tigumiaqtauyut hivunirmun talvanganin Qiqaiyarvia 31, 2016mi                     | 11  |

## Pidjutikhangit Anginiqaqtunik Tukhidjutikhangit talvuuna 2015mi-2016mun

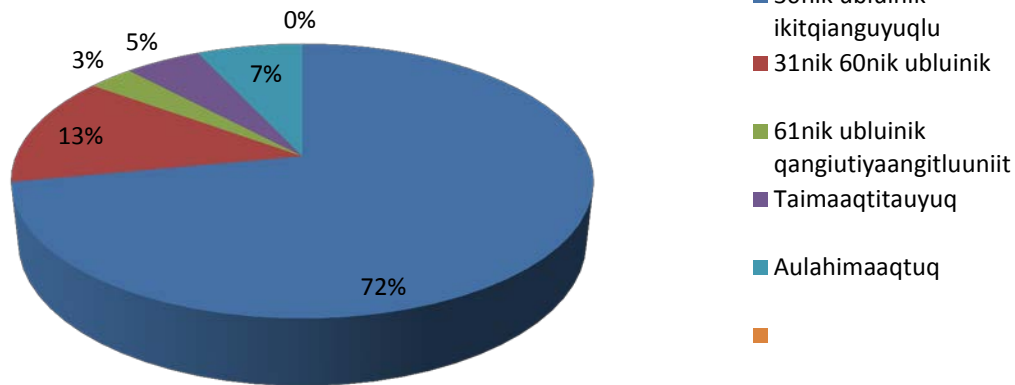
Uvani maniit akituyut atuqtauyukhat ukiunganik 2015mi-2016mun talvanga 159nguyut angmaumayut ATIPPMik tukhidjutikhangit, 55nguyut naunaitumik tukhidjutikhangit piyaangat naunairutikharnik; talvanitauq, 101nguyut tukhiqtauvakhimayut nanmitigun naunairutikharnik 3nguyutlu tukhiqtauvakhimayut ihuaqhaidjutikharnik nanminikharnik naunairutingnik.



## Kiudjutikhaq Ikaaknikhangit Katitiqhimayut Ilitangnaqtun Tukhidjutikhangit Angmaumayut talvuuna 2015mi-2016mun

Talvuuna naunaitkunmi 8 talvani *Pigiaqaqtunik Naunairutingnik Munagidjutikhangit Hiamitiqtukhaungitunik Maligaq*, nunalaani timiuyut havagvik aulavikhaqaqtun 30nik tatqikhiutikkut ublunik talvanga ubluanganin pihimayut ilitangnaqtuq tukhidjutikhaq piyaangat naunairutikharnik tuniyaangat kiudjutikharnik uuktuqtunik. Amigaitunik ihumaliurutiaqtunik huuq nunalaani timiuyut piqaqtukhat avatquhimayumik 30nik ublunik piyaanganik ilitangnaqtunik pidjutikharnik naunairutingnik tukhiqtauyukharnik, ilauqaqtun, kihimi kingulihumaitumik talvunga: anginiqaqtun ayungnavyaqtuq tukhidjutikhangit, allanik ilauqaqtunik naunairutikhainik, ikaaknitigun piqaqtukhat qinigianganik amigaitunik naunairutikharnik akikhangitlu akiliktuiyaangat uuktuqtunik, taimaitutlu ihivriudjutikhanrik aulatitivakhimayut talvanga Naunairutikhangit Hiamitiqtukhaungitunik Kamisinangit ilauqaqhimayut hanaqidjutikhangit, akingit allauyutlu ilauyut ihivriuqtukharnik.

## Kiudjutikhangit Ikaakvikhangit



Naunaitkutikhaq qullaniituuq naunairutiqaqtuq taima 72 pusanmik tukhidjutikhat kiuyauvakhimayut talvuuna 30nik ubluanganin. Amigaitun tukhidjutikhangit avatquniqaqhimayut 30nik ubluanganik ikaaknikhangit kiklivikhalgit hivunirmun nuutiqtavakhimayut atuqhutik naunaitumik ihumaliurutikhangit naunaiyagiikhimayut talvuuna naunaitkunmi 11mi talvani ATIPPmi Maligaq.

Tamna naunaitkutikhaq uvani ilauyuq mapirvianganik ilauqaqtun naunaitunik naitunik tamainik ilitagidjutiqaqtunik tukhidjutikhangit talvuuna 2015mi-2016mun. Kituliqaaq tukhidjutikhangit angmaumayut talvani 2015mi-2016mun aulahimaartunlu angmaumayut kingulirmi Qiqaiyarvia 31, 2016mi tigumiaqtauyut talvunga 2016mi-2017mun maniit akituyut atuqtauyukhat ukiunganun.

## Naitumik tamainik ATIPPmi tukhidjutikhangit atuqtauhimaaqtun uvani maniit akituyut atuqtauyukhat ukiungani 2015mi-2016mun

| Kiudjutikhanga Ikaakninga                        |                                                    |                                             |                                                    |                           |                                     | Hulidjutikhangit<br>Tuhiqtauhimayunik |               | Angmaumayut<br>Tukhiqtaurutikhangit talvani<br>2015mi - 2016mun |                                                    |                                        |                                                     |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Nunalaani<br>Timiuyut                            | 30nik<br>ubluang<br>anik<br>ikitqiyau<br>himanirlu | 31n<br>ik-<br>60n<br>un<br>ubl<br>uan<br>ik | 61nik<br>avatqu<br>himay<br>uniklu<br>ubluan<br>ik | Aula<br>hima<br>aqtu<br>n | Taim<br>aaqti<br>tauhi<br>may<br>uq | Nanmi<br>nitigun                      | Tamait<br>nut | Tigumiaqt<br>auhimayu<br>q<br>talvunga<br>2014min-<br>2015mun   | Nuuta<br>anguy<br>uq<br>2015m<br>i-<br>2016m<br>un | Iniqtau<br>yuq<br>2015-<br>2016-<br>mi | Tigumia<br>qtauyuk<br>talvuna<br>2016mi-<br>2017mun |
| Nunalingni<br>Kavamatkunnilu<br>Pivikhaqautikkut | 7                                                  | 1                                           |                                                    |                           |                                     | 5                                     | 2             |                                                                 | 7                                                  | 7                                      |                                                     |

|                                                        |     |    |   |    |   |     |    |   |     |     |    |
|--------------------------------------------------------|-----|----|---|----|---|-----|----|---|-----|-----|----|
| Pivalliaqut<br>Ingilrayut<br>lu                        | 7   |    |   | 1  | 2 | 4   | 7  |   | 11  | 10  | 1  |
| Ilinniaqtut                                            | 23  | 2  | 2 | 2  |   | 21  | 8  | 4 | 25  | 27  | 2  |
| Avatiliqut                                             | 2   |    |   |    | 1 | 2   | 1  |   | 3   | 3   |    |
| Kavamaliqut                                            | 7   | 1  |   |    |   | 2   | 6  |   | 8   | 8   |    |
| Qatanngut                                              | 8   | 3  |   |    | 2 | 11  | 2  |   | 13  | 13  |    |
| Kiinauyaliqut                                          | 14  | 6  |   | 1  | 1 | 11  | 11 | 1 | 21  | 21  | 1  |
| MUNARHILIYIK<br>KUT                                    | 13  | 5  | 1 | 4  | 1 | 15  | 9  | 2 | 22  | 20  | 4  |
| Maligaliqut                                            | 24  | 3  |   | 3  | 1 | 26  | 5  | 2 | 29  | 28  | 3  |
| Nunavunmi<br>Ilihaliarpaarvik                          | 3   |    |   |    |   | 3   | 0  |   | 3   | 3   |    |
| Nunavut<br>Nanminiaqtun<br>Atukkinik<br>Kuapuraisingit | 1   |    |   |    |   | 0   | 1  |   | 1   | 1   |    |
| Nunavunmi<br>Igluliqiyiyuakut                          | 3   |    |   |    |   | 2   | 1  |   | 3   | 3   |    |
| Qulliq<br>Alruyaqtutunik<br>Ikumadjutiit               | 2   |    | 1 |    |   | 2   | 1  |   | 3   | 3   |    |
| WSCC kut                                               | 1   |    |   |    |   | 0   | 1  |   | 1   | 1   |    |
| Atauttimut                                             | 115 | 21 | 4 | 11 | 8 | 104 | 55 | 9 | 150 | 148 | 11 |

## ATIPPnik Ayuiqhaqhimayunik Kihidjutikhangit 2015mi-2016mun

Nunavut Kavamangit havakhimaarniaqtun iniqitigiyaangat aulatitirutikharnik talvuuna ATIPPnik Maligaaq talvuuna tamainun nunalaani timiuyunik. Ayuiqhautikhangit maligakhangit tuniyauhimayut havaktunun talvuuna tamangnik maniit akituyut atuqtauhimayut ukiungani, amigaitilaangit talvuuna kitunikliqaak havakhimayut talvuuna Kavamaliqiyikkutni.

| Ublua:                | (Humi)  | Tautungniaqtun                              | Ilauvakhimayut | Qanuritmangaat                                                    | Uqaqtiuyuq                                                                 |
|-----------------------|---------|---------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 21-Qitiquayaqvia-15   | Iqaluit | Kitulliqaaq Nunavut Kavamangit havagviingit | 14             | Naunaitkutat Iniqhimayunik Titiqat Munagiyunik                    | ATIPPnik Atanguyaaq / Iniqhimayunik Ilitugidjutikhangit Munagidjutikhangit |
| 20-Qiqaiyaqluaqvia-15 | Iqaluit | Kitulliqaaq Nunavut Kavamangit havagviingit | 14             | Naunaitkutat Iniqhimayunik Titiqat Munagiyunik                    | ATIPPnik Atanguyaaq / Iniqhimayunik Ilitugidjutikhangit Munagidjutikhangit |
| 23-Imaruqtirvia-15    | Iqaluit | Kitulliqaaq Nunavut Kavamangit havagviingit | 14             | Naunaitkutat Iniqhimayunik Ilitugidjutikhangit Munagidjutikhangit | ATIPPnik Atanguyaaq / Iniqhimayunik Ilitugidjutikhangit Munagidjutikhangit |
| 24-Imaruqtirvia-15    | Iqaluit | Kitulliqaaq Nunavut Kavamangit havagviingit | 13             | Naunaitkutat Iniqhimayunik Titiqat Munagiyunik                    | ATIPPnik Atanguyaaq / Iniqhimayunik Ilitugidjutikhangit Munagidjutikhangit |
| 07-Taaqhitirvia-15    | Iqaluit | Kitulliqaaq Nunavut Kavamangit havagviingit | 18             | Havaktunun Ilituqhimayakhaingit Havaaqhat                         | ATIPPnik Atanguyat/ EOPnik                                                 |
| 25-Niqiliqivik-15     | Iqaluit | Kitulliqaaq Nunavut Kavamangit havagviingit | 12             | Naunaitkutat Iniqhimayunik Titiqat Munagiyunik                    | ATIPPnik Atanguyaaq / Iniqhimayunik Ilitugidjutikhangit Munagidjutikhangit |
| 22-Apitiirvik-15      | Iqaluit | Kitulliqaaq Nunavut Kavamangit havagviingit | 8              | Naunaitkutat Iniqhimayunik Titiqat Munagiyunik                    | ATIPPnik Atanguyaaq / Iniqhimayunik Ilitugidjutikhangit Munagidjutikhangit |
| 23-Apitiirvik-15      | Iqaluit | Kitulliqaaq Nunavut                         | 9              | Naunaitkutat                                                      | ATIPPnik                                                                   |

|                        |              |                                                                               |    |                                                                                |                                                                                       |
|------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                        |              | Kavamangit<br>havagviingit                                                    |    | Iniqhimayunik<br>Titiqat Munagiyunik                                           | Atanguyaq /<br>Iniqhimayunik<br>Ilitugidjutikhangit<br>Munagidjutikhangit             |
| 13-Hikutirvia-15       | Iqaluit      | Qatanngutiliqiyikkut<br>Ikayuktiuyut<br>ATIPPnik<br>Tutqikhaiyi               | 3  | ATIPPnik<br>Tutqikhaiyiingit<br>Ayuqhautiyut                                   | Maligaliqiyunun<br>Tupilauyaq -<br>Maligaliqiyikkut                                   |
| 17-Hikutirvia-15       | Iqaluit      | Kitullikaak Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit                             | 10 | Naunaitkutat<br>Iniqhimayunik<br>Titiqat Munagiyunik                           | ATIPP Manager/<br>Records<br>Management                                               |
| 17-Hikutirvia-15       | Kangiqliniq  | Kitullikaak Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit                             | 9  | Havaktunun<br>Ilituqhimayakhaingit<br>Havaaqhat                                | ATIPPnik<br>Atanguyat/ EOPnik                                                         |
| 18-Hikutirvia-15       | Iqaluit      | Kitullikaak Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit                             | 12 | Naunaitkutat<br>Iniqhimayunik<br>Titiqat Munagiyunik                           | ATIPPnik<br>Atanguyaq /<br>Iniqhimayunik<br>Ilitugidjutikhangit<br>Munagidjutikhangit |
| 23-Hikutirvia-15       | Iqaluit      | Christine Delahunty<br>unalu Qikiqtani<br>Mamitigtukharnik<br>Ikayuutikhangit | 8  | Naunaitunik<br>ATIPPnik<br>Ilituqhimayakhait<br>Maligaliqinikkutlu<br>timuuyut | Maligaliqiyunun<br>Tupilauyaq -<br>Maligaliqiyikkut                                   |
| 25-Hikutirvia-15       | Iqaluit      | Maniliqiyikkut<br>Qatanngutiliqiyikkut<br>ATIPPnik<br>Tutqikhaiyiit           | 7  | ATIPPnik<br>Tutqikhaiyiingit<br>Ayuqhautiyut                                   | Maligaliqiyunun<br>Tupilauyaq -<br>Maligaliqiyikkut                                   |
| 26-Hikutirvia-15       | Qamanittuaq  | Kitullikaak Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit                             | 8  | Havaktunun<br>Ilituqhimayakhaingit<br>Havaaqhat                                | ATIPPnik<br>Atanguyat/ EOPnik                                                         |
| 27-Hikutirvia-15       | Iqaluit      | Kitullikaak Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit                             | 15 | Havaktunun<br>Ilituqhimayakhaingit<br>Havaaqhat                                | ATIPPnik<br>Atanguyat/ EOPnik                                                         |
| 20-<br>Ubluqtuhivia-16 | Iqaluit      | QECKut ATIPPnik<br>Tutqikhaiyiingit                                           | 3  | ATIPPnik<br>Tutqikhaiyiingit<br>Ayuqhautiyut                                   | Maligaliqiyunun<br>Tupilauyaq -<br>Maligaliqiyikkut                                   |
| 29-<br>Ubluqtuhivia-16 | Iqaluit      | Qatanngutiliqiyikkut                                                          | 2  | ATIPPnik<br>Tutqikhaiyiingit<br>Ayuqhautiyut                                   | Maligaliqiyunun<br>Tupilauyaq -<br>Maligaliqiyikkut                                   |
| 03-Idjirurvia-16       | Iqaluit      | Kitullikaak Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit                             | 15 | Havaktunun<br>Ilituqhimayakhaingit<br>Havaaqhat                                | ATIPPnik<br>Atanguyat/ EOPnik                                                         |
| 03-Idjirurvia-16       | Mittimatalik | Kitullikaak Nunavut                                                           | 9  | Havaktunun                                                                     | ATIPPnik                                                                              |

|                  |             |                                                   |     |                                                      |                                                                               |
|------------------|-------------|---------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                  |             | Kavamangit<br>havagviingit                        |     | Ilituqhimayakhaingit<br>Havaaqhat                    | Atanguyat/ EOPnik                                                             |
| 10-Idjirurvia-16 | Iqaluit     | QECkut ATIPPnik<br>Tutqikhaiyiingit               | 3   | ATIPPnik<br>Auladjutikharnik<br>Malikhautikhaq       | ATIPPkut<br>Atanguyaq                                                         |
| 24-Idjirurvia-16 | Arviat      | Kitulliqaaq Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit | 8   | Havaktunun<br>Ilituqhimayakhaingit<br>Havaaqhat      | ATIPPnik<br>Atanguyat/ EOPnik                                                 |
| 01-Qiqailruq-16  | Iqaluit     | Kitulliqaaq Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit | 11  | Naunaitkutat<br>Iniqhimayunik<br>Titiqat Munagiyunik | ATIPPnik<br>Atanguyaq /<br>Inikhimayunik<br>Titirangnik<br>Munagidjutikhangit |
| 02-Qiqailruq-16  | Pangniqtuuq | Kitulliqaaq Nunavut<br>Kavamangit<br>havagviingit | 5   | Havaktunun<br>Ilituqhimayakhaingit<br>Havaaqhat      | ATIPPnik<br>Atanguyat/ EOPnik                                                 |
| 02-Qiqailruq-16  | Iqaluit     | Havagviat<br>Munarhiliqiyikkut                    | 6   | Hivulliit ATIPPnik<br>ayuirhautiit                   | Maligaliqiyunun<br>Tupilauyaq -<br>Maligaliqiyikkut                           |
|                  |             | Atauttimut                                        | 236 |                                                      |                                                                               |